

學術對談

新聞業、新聞記者與全球比較研究

對談人：托馬斯·漢尼馳、李立峯

統稿：李立峯

翻譯：李耘耕



托馬斯·漢尼馳教授
(Prof. Thomas Hanitzsch)

「新聞業是一個向社會提供特殊服務的社會制度。為了在概念上成為一個『記者』，一個人必須在特定的新聞業制度框架中行動，有特定的規範和實踐。這個定義可以靈活地回應新聞這社會制度的變化。部分公民記者可能因此被算作記者(如果他們服膺於新聞的制度框架)，而另一些可能不算。亦即是說，公民記者(或者任何普通人)都要為自己『掙得』能被視為『記者』的權利。」

李立峯，香港中文大學新聞與傳播學院教授及研究學部主任。研究興趣：政治傳播、媒體與社會運動、新聞學、民意和輿論研究。電郵：francis_lee@cuhk.edu.hk

Dialogue

Journalism, Journalists and Global Comparative Studies

Discussants: Thomas HANITZSCH, Francis L. F. LEE

Editor: Francis L. F. LEE

Translator: Yungeng LI

Abstract

Professor Thomas Hanitzsch, a leading scholar in the field of comparative journalism studies and initiator and coordinator of the Worlds of Journalism Study project, shares in this dialogue his academic trajectory and views and experiences on comparative journalism research. He discusses how the practices of comparative studies can alleviate the problem of ethnocentrism in journalism and communication studies, and how comparative studies have informed his own conceptual thinking about certain core issues facing the changing field of journalism, such as theorization of journalism culture, typology of journalism's social and professional roles, and the very basic question of definitions of "journalist" and "journalism."

Citation of this article: Lee, F. L. F. (2017). Journalism, journalists and global comparative studies. *Communication & Society*, 39, 1–27.

Francis L. F. LEE (Professor, Head of Graduate Division). School of Journalism and Communication, The Chinese University of Hong Kong. Research interests: political communication, media and social movements, journalism studies, studies of public opinion and public discourse.

托馬斯·漢尼馳教授簡介

托馬斯·漢尼馳教授目前為德國慕尼黑大學傳播研究與媒介研究中心主任。他的教學及研究興趣聚焦於新聞學及比較媒介研究。漢尼馳教授於1990年代曾擔任記者，並先後於德國萊比錫大學、印尼加查馬達大學學習新聞學、阿拉伯研究、東方哲學及印尼研究。2004年，漢尼馳教授於德國伊爾梅瑙理工大學獲得博士學位，並先後於瑞士蘇黎世大學及德國慕尼黑大學任教。漢尼馳教授自2012年起擔任SSCI期刊*Communication Theory*主編，這本期刊由國際傳播學會(ICA)出版，在傳播研究領域享有盛譽。漢尼馳教授編寫、出版了包括*Handbook of Journalism Studies* (Routledge, 2009)、*Handbook of Comparative Communication Research* (Routledge, 2012) 在內的兩本專著，並在*Communication Research*、*Communication Theory*、*European Journal of Communication*、*International Communication Gazette*、*International Journal of Press/Politics*、*Journal of Communication*、*Journalism & Mass Communication Quarterly*、*Mass Communication & Society*、*Media, Culture & Society*等期刊上發表學術論文。此外，漢尼馳教授亦是ICA新聞研究分會的創立者並曾擔任主席。目前，漢尼馳教授擔任歐洲傳播研究與教育學會新聞研究分會主席。

TH: Thomas Hanitzsch

FL: 李立峯

FL: 讓我們從您較早期作品，關於印尼的和平新聞的研究開始。您是怎麼開始對「和平新聞」這概念感興趣？為何特別關注印尼？關於和平新聞的概念，我注意到您對「新聞業可扮演宣揚和平的角色」這一觀念相當批判。您是否可以向讀者解釋下您的相關立場？

TH: 我對「和平新聞」的興趣始於2002年，那時我剛剛開始在德國伊爾梅瑙科技大學的學術生涯。我的導師正準備建立一個研究衝突和媒介這一領域的學者的國際網絡。他讓我為他編寫的《戰爭作為媒介事件》(德文題目是*Krieg als Medienereignis*)一書貢獻一個有